

ALAPSZABÁLY

Azzal a szándékkal, hogy együttes fellépésükkel elősegítsék a magyar-francia kapcsolatokat fejlesztését, a jelen Alapszabályt aláíró alapító tagok

MAGYAR-FRANCIA KERESKEDELMI ÉS IPARKAMARÁT

alapítanak.

I.)

Általános rendelkezések

- 1.) A Magyar-Francia Kereskedelmi és Iparkamara az Egyesülési jogról szóló a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény és az egyesülési jogról, a közhasznú jogállásról, valamint a civil szervezetek működéséről és támogatásáról szóló 2011. évi CLXXV. Törvény alapján működő társadalmi szerveződésű jogi személy, amely gazdasági, érdekvédelmi, érdekképviselői, érdekegyeztetési feladatokat lát el a magyar-francia nemzetközi gazdasági kapcsolatok terén.

Tevékenysége harmadik országokra is kiterjed.

- 2.) A Kamara neve magyarul: **Magyar-Francia Kereskedelmi és Iparkamara.**
- 3.) A Kamara neve franciául: **Chambre de Commerce et d'Industrie Franco-Hongroise.**
- 4.) A magyar elnevezés rövidített változata: **M.F.K.I.**
- 5.) A francia elnevezés rövidített változata: **C.C.I.F.H.**
- 6.) A Kamara székhelye:

H-1088 Budapest, Rákóczi út 1-3., 3. emelet

A Kamara bilaterális jellege folytán törekszik arra, hogy mindkét részről fejlessze a kapcsolatokat. Továbbá közreműködik abban, hogy a jövőben hasonló szervezetet alakítsanak Franciaországban is.

- 7.) A Kamarát az Alapítók *h a t á r o z a t l a n* időre hozzák létre.

II.)



A Kamara célja és feladatai

- 1.) A Kamara célja, hogy összefogja a vállalkozókat és bármilyen jogi formában létrehozott társaságokat (beleértve a szövetkezeteket és az állami vállalatokat), fejlessze nemzetközi kapcsolatrendszerüket és elősegítse az információk kölcsönös áramlását.
- 2.) E céloknak megfelelően
 - a Kamara képviseli a tagok érdekeit,
 - ellátja a tagok közötti egyeztetést és kapcsolattartást,
 - folyamatosan figyelemmel kíséri a Magyarországon, Franciaországban és harmadik országokban lezajló gazdasági, kereskedelmi és pénzügyi folyamatokat,
 - ezek alapján szakmai információkat nyújt a tagoknak és harmadik személyeknek.

III.)

A Kamara tevékenységi körei

94.99 M.n.s. egyéb közösségi, társadalmi tevékenység

Tevékenységi körén belül a Kamara az alábbi tevékenységekkel kíván különös tekintettel foglalkozni, amennyiben e tevékenységek nem jelentenek közvetlen konkurenciát tagjaival:

- 1.) Korszerű vezetési és szakmai ismeretek terjesztése.
- 2.) A kutatási és fejlesztési tevékenység összehangolása.
- 3.) Szakmai bemutatók, konzultációk, üzletemberek találkozóinak megszervezése.
- 4.) A gazdasági, kereskedelmi, pénzügyi érdekek képviselete a hatóságok, valamint a szakmai, politikai és társadalmi szervezetek előtt.
- 5.) Viták, konfliktusok feloldásában történő segítségnyújtás.
- 6.) Segítség a verseny-semlegesség elvének biztosításában.
- 7.) A szükséges public relation-ok kialakítása, a tömegkommunikációs szervezetekkel való kapcsolattartás.
- 8.) Etikai normák kidolgozása, érvényre juttatása.
- 9.) Szakmai találkozók rendezése.
- 10.) Fordítás, lektorálás, tolmácsolás.
- 11.) Kiállítások és bemutatók szervezése.
- 12.) Szakmai rendezvény-szolgáltatás.
- 13.) Szakértés, szaktanácsadás.
- 14.) Utazások szervezése.
- 15.) Szakmai videofilmek kölcsönzése és árusítása.
- 16.) Szakmai kiadványok árusítása.
- 17.) Kapcsolattartás egyéb magyar, francia és nemzetközi szakmai kamarákkal.

IV.)

A Kamara tagsága, tagjainak jogai és kötelezettségei

- 1.) A Kamara tagja lehet bármely magyar, francia és külföldi állampolgár, bármely Magyarországon, Franciaországban vagy harmadik országban székhellyel rendelkező jogi vagy nem jogi személy, aki/amely a jelen Alapszabályt magára nézve kötelező érvénnyel elfogadja és a tagdíj fizetését vállalja.
- 2.) A Kamara tagjainak sorába a belépés az alapításkor csatlakozó nyilatkozattal, ezt követően az Igazgatótanácshoz intézett írásbeli nyilatkozattal történik, amelyben a belépő nyilatkozik, hogy a Kamara Alapszabályát magára nézve kötelezőnek ismeri el és a tagdíj fizetését vállalja. A csatlakozás az Igazgatótanács jóváhagyása után válik véglegessé.
- 3.) A tagok az Igazgatótanács által meghatározott szabályok szerint éves tagdíjat fizetnek.

A.) A tagok jogai

- 1.) A Kamara tagjai jogaikat személyesen vagy képviselőik útján gyakorolják.
- 2.) A Kamara tagjai jogosultak:
 - a.) A Kamara Közgyűlésén részt venni és szavazni, amennyiben tagdíjukat befizették,
 - b.) megválasztás esetén a Kamara testületeiben tisztséget viselni,
 - c.) a Közgyűlés és az Igazgatótanács ülésének összehívását kezdeményezni,
 - d.) a Közgyűléshez és az Igazgatótanácshoz javaslatokat benyújtani,
 - e.) az ülésekre előterjesztett javaslatok megvitatásában, valamint - szavazati joggal - a határozatok, ajánlások meghozatalában részt venni,
 - f.) az Igazgatótanács tagjainak visszahívását kezdeményezni,
 - g.) a Kamara szolgáltatásait igénybe venni,
 - h.) a Kamara tevékenységi körébe tartozó bármely ügyről felvilágosítást igényelni.

B.) A tagok kötelezettségei

A tagok kötelezettségei a következők:

- a.) a Kamara célját támogatni, és munkájában részt venni,
- b.) a Kamara Alapszabályát betartani és döntéseiknél a Kamara határozatait, ajánlásait figyelembe venni,

- c.) a Kamara munkájához szükséges - az üzleti titkot nem sértő - információkat rendelkezésre bocsátani,
- d.) a Kamara üzleti titkait megőrizni,
- e.) tevékenységükben a Kamara többi tagjainak érdekeit szem előtt tartva az együttműködés szellemét erősíteni, különös tekintettel a magyar-francia kapcsolatokra,
- f.) az etikai normákat betartani,
- g.) a tagdíjat befizetni.

V.)

A tagsági jogviszony megszűnése

1.) A tagság megszűnik

- a) a tag halálával, jogi személy esetén ennek megszűnésével.
- b) ha a tag tagdíjfizetési kötelezettségének – írásbeli felszólítás ellenére – három hónapon keresztül nem tesz eleget.
- c) kilépéssel, ha a tag ez irányú szándékát legalább három hónappal a naptári év vége előtt írásban bejelenti.
- d) kizárással, ha a tagot a Közgyűlés kizárja, mert a Kamara érdekeit veszélyezteti vagy az Alapszabályt súlyosan megszegi.
- e) a bíróság által megállapított felszámolás esetén.
- f) jogerős büntető ítélet esetén.

2.) A tag kizárását bármelyik kamarai tag az Igazgatótanácsnál kezdeményezheti.

3.) A tag kizárására vonatkozó javaslatot az Igazgatótanács a Közgyűlés elé terjeszti.

4.) A tagot a Közgyűlésen jelen levő, vagy képviselt tagok 3/4-es szótöbbséggel zárhatják ki. A szavazás titkos.

5.) A tagot kizáró határozatot írásba kell foglalni, a határozatban meg kell jelölni a kizárás alapjául szolgáló tényeket és bizonyítékokat, továbbá tájékoztatni kell a tagot a jogorvoslati lehetőségről. A kizáró határozatot a taggal közölni kell.

VI.)

A Kamara szervezete

A Kamara szervei:

- a Közgyűlés
- az Igazgatótanács
- a Titkárság

A.) A Közgyűlés

- 1.) A Kamara legfelsőbb szerve a Közgyűlés, amely a tagok összességéből áll.
- 2.) A Közgyűlést évente legalább egyszer össze kell hívni. . A Közgyűlést a Kamara székhelyétől eltérő helyre is össze lehet hívni.
- 3.) A Közgyűlést az Igazgatótanács hívja össze. A Közgyűlést össze kell hívni akkor is, ha azt a Bíróság elrendeli vagy a tagok kétharmada azt az ok és a cél megjelölésével kívánja.
- 4.) A tagoknak a Közgyűlésre szóló meghívót és a napirendet írásban; elektronikus úton kell megküldeni oly módon, hogy azt legalább 14 nappal a Közgyűlés előtt kézhez kapják. A napirendi pontokhoz kapcsolódó iratokat a tagok vagy a Kamara honlapján, vagy a meghívóban megjelölt linken tekinthetik meg.
- 5.) Érvényes döntéseket csak olyan kérdésekben lehet hozni, amelyek a Közgyűlés napirendjén szerepelnek. A Közgyűlés napirendjére a megjelent tagok 3/4-es többségének indítványára a Közgyűlés napján is fel lehet venni új napirendi pontokat.
- 6.) A Közgyűlés megnyitása után az elnök javaslatára a tagok közül levezető elnököt, jegyzőkönyvvezetőt, jegyzőkönyv hitelesítőt és 3 tagú szavazatszámoló bizottságot választanak.
- 7.) A Közgyűlésről jegyzőkönyvet kell felvenni, amelyet a Közgyűlés elnöke, a jegyzőkönyvvezető és egy hitelesítő ír alá.
- 8.) A Közgyűlés akkor határozatképes, ha a tagok több, mint 50%-a jelen van vagy képviselve van. Erre a körülményre a meghívóban fel kell hívni a figyelmet.
- 9.) A Közgyűlés határozatait nyílt szavazással, általában egyszerű szótöbbséggel hozza. Minden tag egy szavazati joggal rendelkezik.

- 10.) A közgyűlési határozatokat a Kamara a honlapján teszi közzé a határozathozatalt követő 15 napon belül.
- 11.) A jelenlévő és a képviselt tagok szavazatainak minősített 3/4-es többsége szükséges:
- a.) az Alapszabály módosításához,
 - b.) más, egyesülési jog alapján álló szervezethez való csatlakozáshoz,
 - c.) a Kamara megszüntetéséhez,
 - d.) a tag kizárásához,
 - e.) mindazon kérdések eldöntéséhez, amelyekre nézve a Közgyűlés 3/4-es többségi szavazati arányt ír elő.
- 12.) A tagoknak joguk van levélben szavazás útján szavazni a napirenden szereplő kérdésekről. A szavazat akkor érvényes, ha azt az Igazgatótanács az ülés előtt kézhez vette.
- 13.) A tagoknak joguk van esetenként írásban átruházni jogaikat a Kamara más tagjára. Egy meghatalmazott legfeljebb három meghatalmazást fogadhat el.
- 14.) Amennyiben a határozathozatalhoz szükséges létszám nincs meg, az elnök azonnal új Közgyűlést hív össze 15 napon belüli időpontra. Az így újból összehívott Közgyűlés határozatai érvényesek az új Közgyűlésen jelenlévő tagok számára való tekintet nélkül.
- 15.) A távollevőket írásban kell értesíteni az új Közgyűlés időpontjáról és helyéről.
- 16.) A Közgyűlés kizárólagos hatáskörébe tartozik:
- a.) a Kamara Alapszabályának megállapítása és módosítása, rendkívüli Közgyűlés keretében,
 - b.) az évi költségvetés meghatározása és a mérleg elfogadása,
 - c.) a Titkárság évi jelentésének elfogadása,
 - d.) a Kamarának más társadalmi szervezettel való egyesülésére vonatkozó határozat meghozatala, rendkívüli Közgyűlés keretében,
 - e.) a Kamara feloszlására vonatkozó határozat meghozatala, rendkívüli Közgyűlés keretében,
 - f.) az Igazgatótanács megválasztása,
 - g.) a tag kizárása,
 - h.) az Igazgatótanács javaslata alapján tiszteletbeli elnöknek választani olyan személyt, aki nem viselheti automatikusan ezt a címet,
 - i.) az olyan szerződés megkötésének jóváhagyása, amelyet az egyesület saját tagjával, vezető tisztségviselőjével, vagy ezek hozzátartozójával köt.

B.) Az Igazgatótanács

- 1.) Az Igazgatótanács a Kamara egységes irányító testülete. A Kamarában a felügyelőbizottság és az elnökség feladatait az egységes irányítás keretében az Igazgatótanács látja el.
- 2.) Az Igazgatótanács a Közgyűlés által 3 évre megválasztott **12 természetes személyből áll.**¹
- 3.) Az Igazgatótanács tagjait a Kamara tagjai és tagvállalatainak képviselői közül lehet választani. Az Igazgatótanács tagjai adott esetben egy alkalommal újraválaszthatók. A jelöltek egy héttel a választás előtt nyújtják be jelentkezésüket.
- 4.) A legtöbb szavazatot kapott jelölteket kell az Igazgatótanácsba megválasztottnak tekinteni. Amennyiben az utolsó szabad helyen megválasztott személyét azért nem lehet megállapítani, mert több jelölt azonos mennyiségű szavazatot kapott, akkor ezen jelöltek között új választást kell tartani.
- 5.) A Kamara tagvállalatainak csak egy képviselője lehet az Igazgatótanács tagja.
- 6.)² Amennyiben az Igazgatótanács tagjának tagsága bármilyen oknál fogva a ciklus folyamán megszűnik, a megüresedett helyre az Igazgatótanács, működőképességének megőrzése céljából, az előző választáson a megválasztott személyek után azt a legtöbb szavazatot kapott, de legalább a leadott szavazatok 25%-át megszerző személyt hívja be, aki egyébként a feltételeknek megfelel. Ha ilyen személy nincs, akkor az Igazgatótanács **legalább 9 taggal működhet.** Amennyiben a tagok száma nem éri el a **9 főt**, akkor rendkívüli közgyűlést kell összehívni e megüresedett helyekre történő új tagok megválasztása céljából, kivéve, ha várhatóan 2 hónapon belül a közgyűlés összehívásra kerül.
- 7.) Az előző, 6.) pontnak megfelelően az Igazgatótanácsba behívott, illetve a ciklus közben rendkívüli közgyűlésen megválasztott személy megbízása a behívását, illetve megválasztását követő harmadik rendes évi közgyűlésig tart.
- 8.) Amennyiben az Igazgatótanács tagja már nem képviseli a tagot, illetve a tag kamarai tagsága megszűnik, a tag igazgatótanácsi tagsága megszűnik.
- 9.) Az újraválaszthatóság szabályai a ciklus közben behívott személyre is vonatkoznak.
- 10.) Az Igazgatótanács választott tagjai saját körükből elnököt, két alelnököt, valamint kincstárnokot választanak.

¹ Az 1/2020.09.16 RK sz. határozatnak megfelelően módosított szöveg

² A 4/2020.09.16 sz. határozatnak megfelelően módosított szöveg

- 11.) Az Igazgatótanács választott tagjai munkájukat társadalmi munkában végzik.
- 12.) Az Igazgatótanács nevezi ki és hívja vissza a Titkárság vezetőjét (az alábbiakban „Igazgatót”) az elnök javaslata alapján.
- 13.) A tiszteletbeli elnökök meghívást kapnak az Igazgatótanács ülésein tanácskozási joggal való részvételre.
- 14.) Az Igazgatótanács teljes üléseket tart. Szükség szerint, de legalább negyedévenként egyszer ülésezik. Az Igazgatótanács bizottsági vagy szekcióüléseket is tart.
- 15.) Az Igazgatótanács üléseiről jegyzőkönyvet kell felvenni, amelyet az igazgató és a jegyzőkönyvvezető ír alá.
- 16.) *Az Igazgatótanács akkor határozatképes, ha a teljes ülésen **legalább 6 fő** jelen van. Határozatait a képviselt szavazatok egyszerű többségével hozza. Szavazategyenlőség esetén az elnök szavazata dönt.*³
- 17.) Az Igazgatótanács dönt minden olyan fontos kérdésben, amelyet az Alapszabály nem utal kifejezetten a Közgyűlés hatáskörébe.
- 18.)⁴ Az Igazgatótanács feladatai:
- a.) irányítja a Kamara tevékenységét,
 - b.) a Közgyűlés két ülése között annak jogait gyakorolja a VI/A/16 pontban foglaltak kivételével,
 - c.) ellenőrzi a Közgyűlés határozatainak végrehajtását,
 - d.) felügyeli a Titkárság, az Igazgató és a Kincstárnok tevékenységét,
 - e.) irányítja és felügyeli a Kamara gazdálkodását,
 - f.) megalkotja és jóváhagyja a működési szabályzatát**
 - g.) jóváhagyja az éves munkatervet,
 - h.) megállapítja az éves tagdíj mértékét.
- 19.) Az Igazgatótanács elismerő oklevelet, emlékplakettet jogosult odaítélni a Kamara azon tagjainak, akik jelentős tevékenységet végeztek a Kamara érdekében, vagy aki jelentősen hozzájárult a francia-magyar kapcsolatok fejlesztéséhez.
- 20.) Az Elnök feladatai :
- a.) az Igazgatótanács üléseinek összehívása, a napirend meghatározása,

³ Az 1/2020.09.16 RK. sz. határozatnak megfelelően módosított szöveg

⁴ Az 1/2020.09.16 RK .sz. határozatnak megfelelően módosított szöveg

Magyar-Francia Kereskedelmi és Iparkamara
2020. szeptember 16-án hatályos,
egységes szerkezetbe foglalt alapszabálya

- b.) a Közgyűlés és az Igazgatótanács határozatainak kimondása,
- c.) a más személy vagy szerv hatáskörébe nem tartozó munkáltatói jogok gyakorlása,
- d.) a Kamara képviselte,
- e.) mindazon feladatok ellátása, amelyekkel a Közgyűlés vagy az Igazgatótanács megbízza.

21.) Az Elnököt akadályoztatása esetén az alelnökök egyike helyettesíti.

22.) A Kincstárnokot az Igazgatótanács választja meg tagjai közül. Feladata a Kamara pénzügyeinek ellenőrzése és figyelemmel kísérése.

B/A.) Tiszteletbeli elnök

- 1.) A Francia Köztársaság mindenkori magyarországi nagykövete a Kamara tiszteletbeli elnöke.
- 2.) A Kamara tiszteletbeli elnökei nem választott tisztségviselői a Kamarának.
- 3.) A tiszteletbeli elnököket az Igazgatótanács meghívhatja üléseire. A ülésen való részvétel költségeit az Igazgatótanács a címzetes elnöknek megtérítheti.
- 4.) Az Igazgatótanács a francia-magyar kapcsolatok terén kiemelkedő tevékenységet végző személyek tiszteletbeli elnökké való megválasztására javaslatot tehet a közgyűlésnek.

C.) A Kamara Titkársága

- 1.) A Kamara feladatai ellátására saját ügyintéző szervezettel rendelkezik, amelynek vezetője az Igazgató.
- 2.) A Titkárság működését az Igazgatótanács irányítja.
- 3.) Az Igazgatót az elnök javaslata alapján az Igazgatótanács nevezi ki és hívja vissza.
- 4.) A Titkárság feladatainak ellátása érdekében az Igazgató szükség szerint munkatársak alkalmazását indítványozhatja, akiknek fizetését a magyar törvényeknek megfelelően munkaszerződés határozza meg.
- 5.) Az Igazgató irányítja a Titkárság munkáját az Igazgatótanács iránymutatásai alapján a Közgyűlés által megszabott keretek között.

6.) A Titkárság dolgozói felett a munkáltatói jogokat megbízás alapján az Igazgató gyakorolja.

VII.)

A Kamara gazdálkodása

- 1.) A Kamara tagdíjakból és egyéb bevételekből gazdálkodik. Céljainak megvalósítása, gazdasági feltételeinek biztosítása érdekében gazdasági-vállalkozási tevékenységet is folytathat.
- 2.) A Kamara tartozásaiért saját vagyonával felel. A tagok - a tagdíj megfizetésén túl - a Kamara tartozásaiért saját vagyonukkal nem felelnek.
- 3.) A tagdíjat a tag belépésének jóváhagyásától számított 30 napon belül kell befizetnie.

VIII.)

A Kamara megszűnése

- 1.) A Kamara megszűnik feloszlással, más társadalmi szervezettel való egyesüléssel, feloszlattal illetve megszűnésének megállapításával.
- 2.) A Kamara megszűnését kimondó közgyűlési határozatnak rendelkeznie kell a Kamara vagyonának feloszlásáról.

IX.)

Záró rendelkezések

- 1.) A Kamara felett a Fővárosi Főügyészség gyakorol törvényességi ellenőrzést.
- 2.) A Kamara bármely tagja által a Kamara valamely szerve törvénysértő határozatának megtámadása iránt indított perben a Fővárosi Törvényszéknek van kizárólagos hatásköre.
- 3.) A Kamara a Ptk-ban és más vonatkozó jogszabályokban meghatározott okokon túlmenően a Kamara és az Igazgatótanács tagjaira vonatkozó további kizáró és összeférhetlenségi okot nem határoz meg.
- 4.) Az Alapszabályban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az egyesülési jogról, a közhasznú jogállásról, valamint a civil szervezetek

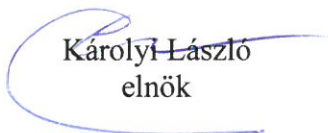
Magyar-Francia Kereskedelmi és Iparkamara
2020. szeptember 16-án hatályos,
egységes szerkezetbe foglalt alapszabálya

működéséről és támogatásáról szóló 2011. évi CLXXV. törvény, valamint a civil szervezetekre vonatkozó egyéb jogszabályok irányadók.

Az Alapszabály mindkét - francia és magyar - nyelvű, egyeztetett szövege hiteles.

A jelen Alapszabály módosításokkal egységes szerkezetbe foglalt szövegét a Magyar-Francia Kereskedelmi és Iparkamara 2020. szeptember 16-án megtartott rendkívüli közgyűlésén az 1/2020.09.16.RK. számú határozatával jóváhagyta.

Budapest, 2020. szeptember 16.


Károlyi László
elnök

Igazolom, hogy az alapszabály egységes szerkezetbe foglalt szövege megfelel az alapszabály-módosítások alapján hatályos tartalmának.

Budapest, 2020. szeptember 16.

Stefáni és Társai Ügyvédi Iroda
Dr. Stefáni Károly
Email: stefani@stefani.axelero.net
Dr. Stefáni Károly
127. Budapest, Pf. 94
ügyvéd
T/F: 200-63333 Mobil: 30/941-61-86
KASZ: 36068650

